



## Українська Православна Катедро Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

**Настоятель:** Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
**тел/home tel:** 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com  
**Церковна адреса/Church Address:** 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
**Вебсайт/Website:** www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com  
**Facebook:** OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
**YouTube:** Saint Sophie Montreal

### ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

21 травня 2023 р.

### PARISH BULLETIN

May 21, 2023

#### РОЗКЛАД НЕДІЛЬНИХ БОГОСЛУЖІНЬ

*Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00*

#### ТРАВЕНЬ

**21** - 6-та Неділя по Пасці. Неділя Сліпонародженого. Літургія 10:00

**25** - четвер, Вознесіння Господа. Літургія 10:00.

**28** - 7-ма Неділя по Пасці. Свв. Отців 1-го Вселенського Собору. Літургія 10:00. Служить о. Степан Бигим. О. Володимир буде у відпустці. Літургія у трьох мовах.

#### ЧЕРВЕНЬ

**4** - Неділя. П'ятидесятниця - День Святої Тройці. Вечірня з коліноприклонними молитвами. Літургія 9:30.

**Відпустка отця Володимира з 5 - 24 червня.**

**11** - 1-ша Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих. Літургія 10:00. Служить о. Євген Рудич

**18** - 2-га Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих Русі-України. Літургія 10:00. Служить о. Степан Бигим.

**25** - 3-тя Неділя після Тройці. Літургія 10:00.

#### SCHEDULE OF SERVICES

*Confession 9:30 - 10:00 am*

#### MAY

**21** - 6<sup>th</sup> Sunday after Pascha. Sunday of the Blind Man. Liturgy at 10:00 am.

**25** - Thursday, Ascension of our Lord. Liturgy at 10:00 am.

**28** - 7<sup>th</sup> Sunday after Pascha. Holy Fathers of the 1st Ecumenical Council. Liturgy at 10:00 am. Fr. Steven Bigham will be the celebrant. Trilingual Divine Liturgy.

#### JUNE

**4** - PENTECOST-TRINITY SUNDAY. After Liturgy kneeling Vespers. Liturgy at 9:30 am.

**Father Volodymyr will be on vacation from June 5 - 24.**

**11** - 1<sup>st</sup> Sunday after Pentecost. Sunday of All Saints. Liturgy at 10:00 am. Fr. Eugene Ruditch will be the celebrant.

**18** - 2<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost. All Saints of Rus-Ukraine. Liturgy at 10:00 am. Fr. Steven Bigham will be the celebrant.

**25** - 3<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Людмила Кочерга, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Зеновія Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Оріся Авдимірець, Софія Олянська Люса Суп, Маріан і Анна Лах.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Ludmila Kocherha, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkar, Zenovia Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Angelo Picciano, Irene Avdimiretz, Sophie Oliansky, Lucy Sup, Marian & Anna Lach

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

**ХРЕЩЕННЯ:** Неділя 21-го травня 2023, відбудуться христини Elizabeth Sergiienko, донька Vitalii Sergiienko і Vira Besedina.

**ВІДПУСК:** з 22-30 травня, 2023 о. Володимир буде перебувати у відпустці. В разі виникнення духовної потреби звертайтеся за контактами до Олі Ковч 514-722-1579. В неділю 28 травня, буде служити о. Степан Бигім.

### **ДЕНЬ ЦЕРКОВНОЇ РОДИНИ:**

Церковна рада Катедри Святої Софії організує День Церковної Родини, який відбудеться в суботу, 26-го серпня, 2023 р. Буде розважальна музична програма так само програма для дітей, як рівно ж наша українська домашня кухня та всілякі смаколики і чудова родинна атмосфера, розіграш призів.

Святкування розпочнеться о 12:00 на нашому церковному подвір'ї. У разі дощу все буде відбуватися у церковній залі.

**Ми звертаємося до тих, хто би хотів допомогти в організації цього святкування.** Просимо звертатися до Люби Пукас (lpukas@bell.net).

Ми запрошуємо всіх вас, взяти участь в цьому святі.

**П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ - ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦИ (ЗЕЛЕНІ СВЯТА):** Порядок поминальних відправ на цвинтарі Mount Royal. В суботу 3 червня, розпочнеться о 9:00. **В неділю 4 червня о 14:00 біля головного Хреста.** Бажаючі відслужити панахиду на могилі за своїх рідних під час тижня від 31 травня до 3 червня включно - зверніться до о. Володимира на 514-947-2235, а також, на іншому цвинтарі зверніться 514-947-2235.

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиція хору по неділях о 9:00. За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal:** трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**КУК Монреаль повідомляє про відкриття бібліотеки при УНО:** Бібліотека УНО приймає всі книжки українською мовою, (французькою і англійською за українською тематикою).

Книжки приймаються за адресою 405 ave. Fairmount O. кожної неділі з 14:00- 17:00. Запрошуємо всіх!

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас ([lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль church. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**BAPTISM:** Sunday, May 21, 2023 – Elizabeth Sergiienko, daughter of Vitalii Sergiienko and Vira Besedina.

**VACATION:** Please be advised that Fr. Volodymyr will be on leave from Mar 22-30, 2023. On Sunday, May 28 the Liturgy will be celebrated by Fr. Steven Bigham. In case of urgent spiritual need please call Mrs. Olga Kowcz at 514-722-1579.

### CHURCH FAMILY DAY:

Our parish council is planning a Church Family Day, which will take place on Saturday, August 26, 2023.

Our families will enjoy various activities, music, food, refreshments and prizes.

The celebration will begin at 12:00 in our church yard. In case of rain, everything will take place in the church hall.

**We appeal to those who would like to help in the organization of this celebration.** Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net.

We invite all of you to take part in this celebration

**PENTECOST - TRINITY SUNDAY (GREEN SUNDAY):** Grave-side blessings will take place on Saturday, June 3, beginning at 9:00 am and on **Sunday, June 4 at 2:00 pm at the Parish monument at Mount Royal Cemetery.** For graveside services between May 31 - June 3 inclusive, please phone Fr. Volodymyr at 514-947-2235 to arrange date and time. For another cemetery, please arrange a time with Fr. Volodymyr.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**CHURCH CHOIR:** Rehearsals are on Sundays at 9:00 am. For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

---

## GENERAL INFORMATION

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

---

### The CLASSIQUE D'ATHLÉTISME DE MONTRÉAL SUPPORTS OUR UKRAINIAN REFUGEE RELIEF INITIATIVE

### CLASSIQUE D'ATHLÉTISME DE MONTRÉAL ПІДТРИМУЄ НАШУ ІНІЦІАТИВУ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКИМ БІЖЕНЦЯМ

Montreal Athletics Classic — національне та північноамериканське змагання з легкої атлетики високого рівня, що відбудеться в Complexe sportif Claude-Robillard, у четвер, 29 червня, з 15:00 до 22:00. Спортсмени змагатимуться у спринті, середній дистанції, стрибках та метанні. Публіці буде представлена її улюблена команда, яка прагне до чемпіонатів світу та Олімпійських ігор. Квитки на La Classique доступні за 20 доларів на веб-сайті заходу: [www.classiquemtl.com](http://www.classiquemtl.com)

Montreal Athletics Classic збирається пожертвувати принаймні 1500 доларів на ремонтні роботи Української православної церкви Святої Софії в Монреалі.

Запрошуємо всіх підбадьорити спортсменів та зробити свій внесок у справу українських біженців.

The Classique d'athlétisme de Montréal is a national and North American high-level athletics competition at Complexe sportif Claude-Robillard.

On Thursday, June 29, from 3:00 p.m. to 10:00 p.m., sprint, middle-distance, jumping and throwing events will be presented to the public who love great sporting performances by athletes aiming for the world championships and the Olympic Games.

Tickets for La Classique are available for \$20 on the event website: [www.classiquemtl.com](http://www.classiquemtl.com)

The Classique d'athlétisme de Montréal is committed to donating at least \$1,500 towards the Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral in Montreal Ukrainian Refugee Relief Initiative.

All are invited to encourage the athletes and contribute to the Ukrainian refugee cause.

La Classique d'athlétisme de Montréal est une compétition nationale et nord-américaine d'athlétisme de haut niveau au Complexe sportif Claude-Robillard.

Le jeudi 29 juin, de 15 :00 heures à 22 :00 heures, des épreuves de sprint, demi-fond, sauts et lancers sont présentées au public amateur de grandes performances sportives par les athlètes visant les championnats du monde et les Jeux olympiques.

Les billets pour La Classique sont disponibles au coût de 20\$ sur le site web de l'événement : [www.classiquemtl.com](http://www.classiquemtl.com)

La Classique d'athlétisme de Montréal s'engage à remettre au moins 1500\$ aux œuvres de l'église ukrainienne orthodoxe Sainte-Sophie de Montréal.

Vous êtes tous invités à encourager les athlètes et à contribuer à la cause des réfugiés ukrainiens.